

# Rapport annuel 2012

Fondation Etoile filante





## Rapport annuel 2012 de la Fondation Etoile filante

---

- |   |              |
|---|--------------|
| <b>1. Le mot du président</b>                                   | <b>p. 2</b>  |
| <b>2. But de la fondation</b>                                   | <b>p. 3</b>  |
| 2.1. Réalisation de rêves                                       |              |
| 2.2. Projets Etoile filante                                     |              |
| 2.3. Loisirs Etoile filante                                     |              |
| <b>3. Provenance et utilisation des fonds</b>                   | <b>p. 8</b>  |
| <b>4. Organisation</b>  | <b>p. 9</b>  |
| 4.1. Conseil de fondation                                       |              |
| 4.2. Direction  |              |
| 4.3. Bureaux de Zurich et Lausanne                              |              |
| 4.4. Relations publiques  |              |
| 4.5. Linard Bardill, ambassadeur de la Fondation Etoile filante |              |
| 4.6. Bénévoles  |              |
| <b>5. Comptes annuels</b>                                       | <b>p. 13</b> |
| 5.1. Compte de résultats (résumé)                               |              |

## 1. Le mot du président du Conseil de fondation

Les activités de la fondation se sont encore élargies. En 2012, la Fondation Etoile filante a exaucé les rêves les plus chers de 216 enfants. Beaucoup de ces souhaits se révèlent extraordinaires non seulement pour les enfants, mais aussi pour nos aides bénévoles ainsi que pour celles et ceux qui les organisent. Même si tous les rêves d'enfant ne sont pas faciles à réaliser, il est toujours surprenant de constater combien de portes s'ouvrent dans ces circonstances. Par exemple, il a ainsi été possible de faire visiter à un jeune en chaise roulante le refuge du Hörnlihütte et les imposantes montagnes autour du Cervin, à plus de 3200 mètres d'altitude. Ou une jeune fille a pu faire connaissance avec le fantôme d'un véritable manoir écossais d'époque. Un garçon a pu admirer Roger Federer aux Jeux olympiques et acclamer son idole qui avait remporté une médaille d'argent.

En outre, la fondation a massivement augmenté son offre de loisirs pour les familles avec enfants souffrant d'une maladie, d'un handicap ou des séquelles graves d'un accident. L'offre de «Loisirs Etoile filante» a permis à des centaines de familles de partager des moments culturels ensemble ou de profiter de sorties en commun. Actuellement, la fondation travaille avec 21 institutions partenaires réparties dans toute la Suisse pour permettre à ces familles de profiter d'activités de loisirs gratuites.

Le bénévolat est un pilier essentiel pour le bon fonctionnement d'une fondation. Ce principe s'applique en particulier à la Fondation Etoile filante. Sans les nombreux membres bénévoles du personnel, la fondation ne pourrait exercer ses activités de manière satisfaisante. Une équipe de 56 bénévoles s'investit et donne de son temps en faveur de la fondation, soit pour accompagner les enfants qui réalisent un rêve, soit pour soutenir la fondation sur des stands d'information ou lors d'événements spéciaux. La Fondation Etoile filante peut compter sur les milliers d'heures de bénévolat de ces personnes engagées et généreuses. Par ailleurs, une fondation comme la nôtre ne pourrait survivre sans le soutien financier de ses nombreux donateurs et donatrices, petits ou grands, réguliers ou occasionnels. Avec ces lignes, nous voulons remercier sincèrement le Conseil de fondation et le personnel de nos deux bureaux de Zurich et Lausanne, ainsi que toutes les personnes qui s'engagent pour soutenir la fondation. Ils contribuent très concrètement à façonner le futur de la Fondation Etoile filante.



Prof. Dr<sup>r</sup> méd. Felix Niggli  
Président du Conseil de fondation, chef du département d'oncologie au Kinderspital de Zurich



## 2. But de la fondation

**Le but de la Fondation Etoile filante est d'apporter de la joie dans la vie des enfants et des adolescents souffrant d'une maladie, d'un handicap ou des séquelles graves d'un accident. Nous y parvenons en réalisant les rêves les plus chers de ces enfants et adolescents jusqu'à l'âge de 18 ans révolus. En plus de cela, nous soutenons des projets dans les hôpitaux, les écoles spécialisées et les institutions apparentées. Nous offrons également un grand choix de loisirs aux familles de ces enfants ainsi qu'aux institutions qui s'occupent d'enfants malades ou handicapés.**

### **Les rêves d'enfants**

C'est toujours l'enfant qui compte en premier lors de la réalisation d'un rêve. Nos collaborateurs et collaboratrices mettent tout en œuvre afin de réaliser son rêve le plus cher et lui faire vivre une expérience inoubliable. Il nous tient aussi à cœur que la famille entière participe à ce moment lumineux. Car bien souvent les autres enfants de la famille subissent au quotidien les conséquences de la maladie d'un frère ou du handicap d'une sœur. C'est pourquoi il est très important d'impliquer les frères et sœurs dans la réalisation du rêve d'un enfant malade ou handicapé.

### **Les Loisirs Etoile filante**

L'action intitulée Loisirs Etoile filante permet à la fondation de rester en contact avec les familles concernées même au-delà de la réalisation d'un rêve. Avec la Carte Etoile filante, les familles peuvent visiter gratuitement un grand choix d'institutions culturelles et de loisirs dans toute la Suisse. Cette offre s'adresse également aux hôpitaux, aux écoles spécialisées en pédagogie curative et aux institutions qui soignent ou s'occupent des enfants selon les buts de la Fondation Etoile filante.

### **Les Projets Etoile filante**

Avec les Projets Etoile filante, nous nous engageons en plus auprès des institutions mentionnées ci-dessus. Nous finançons des projets visant à l'intégration des enfants dans des hôpitaux, des institutions ou des écoles spécialisées en pédagogie curative. Nous affirmons ainsi l'importance des expériences vécues en commun et de la joie partagée.

**Grâce à la diversité et à l'originalité de son offre, la Fondation Etoile filante contribue à augmenter la joie de vivre des enfants et des familles qu'elle soutient.**

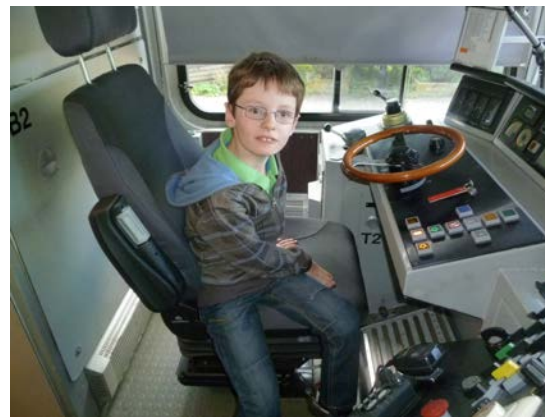
## 2.1. Réalisation de rêves

**La réalisation d'un rêve est une parenthèse de bonheur pour reprendre confiance et se ressourcer, c'est une expérience unique et qui illuminera longtemps le chemin de l'enfant et de ses proches.**

En 2012, la Fondation Etoile filante a réalisé le rêve le plus cher de 216 enfants ou adolescents à travers toute la Suisse.

C'est l'enfant avec son rêve le plus personnel qui compte avant tout. Dans la mesure du possible, nous essayons d'impliquer toute la famille dans cet événement. Car souvent, les frères et sœurs d'enfants malades ou handicapés souffrent en silence de se sentir un peu mis à l'écart de la famille. Un rêve devrait donc toujours s'accomplir avec la participation des proches (frères et sœurs, parents), pour qu'il soit synonyme de joie, de partage et de bonne humeur pour tous les membres de la famille.

En principe, la réalisation d'un rêve se planifie longtemps à l'avance. Les collaborateurs et collaboratrices de la fondation organisent minutieusement tous les détails de l'événement. Rien ne doit être laissé au hasard durant cette ou ces journées uniques. Au préalable, le médecin traitant de l'enfant aura été sollicité pour préparer la prise en charge médicale et exclure tout risque en fonction de l'événement. La famille est épaulée durant toute la journée du rêve par un ou une bénévole (accompagnant-e). L'accompagnant-e s'occupe de tout le confort de la famille, pare aux éventuels imprévus sur place, veille à ce que notre petite «étoile filante» et toute sa famille se sentent à leur aise et puissent profiter pleinement de cet événement, sans avoir aucun souci à se faire.





De nombreux rêves se déroulent sur une journée. Mais la réalisation de certains rêves d'enfants peut aussi durer plusieurs jours, voire une semaine entière avec les accompagnant-e-s. C'est le cas, par exemple, lorsque le désir de l'enfant est d'aller assister à un match de football à l'étranger, et qu'il comprend une rencontre avec les stars locales du ballon rond. Ou lors de la visite de Legoland. Ou encore s'il s'agit de l'ascension de la Tour Eiffel à Paris. Nos équipes de Zurich et de Lausanne font chaque année tout leur possible pour réaliser les rêves les plus chers des enfants de la Fondation Etoile Filante. Cela peut-être l'envie de jouer de la batterie au sein d'un groupe de musique, le désir de rouler dans un poids-lourd, ou la visite d'un studio de télévision. Les rêves sont à l'image de la personnalité de chaque enfant ou adolescent: ils sont tous particuliers et uniques.

Tout enfant dont le rêve a déjà été réalisé est invité avec toute sa famille à la Journée annuelle des familles Etoile Filante. Cette journée est l'occasion pour les familles de rencontrer d'autres familles et de passer ensemble quelques heures de bon temps. Les retrouvailles des familles avec «leur» accompagnant-e et les relations nouées avec d'autres familles de la fondation sont très appréciées par tout le monde. Chaque année on peut se rappeler ainsi des rêves qui ont été réalisés, et le souvenir de la joie partagée lors de cet événement se cultive longtemps.

La journée des familles Etoile Filante en Suisse alémanique a eu lieu en août 2012, à Stockengut (Kilchberg/ZH); la journée des familles de Suisse romande s'est déroulée dans la région de Morges. En un dimanche très chaud, à Kilchberg, on a particulièrement apprécié les crèmes glacées et de grands systèmes de douche d'eau rafraîchissante. La bonne ambiance a aussi été créée par Linard Bardil, l'ambassadeur d'Etoile Filante, qui a séduit le public avec un concert à l'abri d'une grange relativement fraîche. En Romandie, les familles aussi ont vécu une belle journée dans une ferme, à Bussy Chardonnay, qui était l'endroit idéal pour se défouler sur un château gonflable, se faire maquiller le visage, ou se faire fabriquer une sculpture-ballon par un clown. Le chanteur lausannois K a donné un concert durant lequel des enfants ont activement participé



## 2.2. Projets Etoile filante

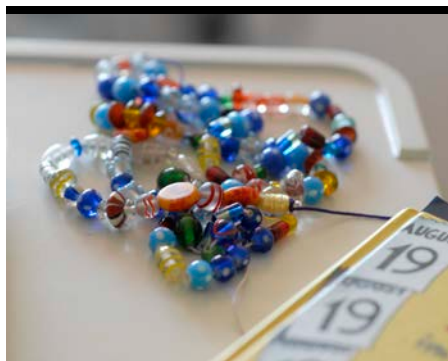
### Les Projets Etoile filante permettent de partager des moments de joie et d'enrichir le quotidien

Les Projets Etoile filante égaient le quotidien des enfants accueillis dans des institutions ou des hôpitaux. Grâce à cet engagement de notre part, de nombreux enfants ou adolescents qui souffrent d'une maladie, d'un handicap ou des séquelles graves d'un accident peuvent partager des moments de joie, souvent sur une longue période. Les écoles spécialisées ou les associations de soutien aux parents peuvent aussi bénéficier de cette offre, pour autant que leur objectif corresponde au but de notre fondation.

Une demande de projet peut être adressée à Etoile filante. Ce sont nos responsables d'antennes qui décident de leur soutien – en collaboration avec le Conseil de fondation si les projets sont de grande envergure. Font partie des soutiens communément accordés dans le cadre d'un Projet Etoile filante: la contribution à une fête préparée par une organisation de parents, la contribution à un camp d'été intégrant les enfants en difficulté, l'achat de jeux d'enfants pour les écoles.

Un Projet Etoile filante peut aussi durer plusieurs années, comme c'est le cas avec nos porte-clés « doudou » représentant divers petits animaux. Ces peluches sont offertes aux enfants qui doivent subir un traitement particulièrement désagréable dans les hôpitaux ou les ambulances. Elles leur offrent un moment de consolation et sont très appréciées pour cette raison. Un autre projet de longue durée est le « collier » du vécu médical que les enfants soignés au Kinderspital de Zurich peuvent fabriquer dans les services oncologiques: à chaque traitement, les enfants reçoivent une perle de couleur. Ainsi, durant leur séjour à l'hôpital, un collier personnel grandit peu à peu, qui leur montre combien ils ont été courageux jusqu'alors.

En 2012, 70 Projets Etoile filante ont pu être soutenus à travers toute la Suisse.



### 2.3. Loisirs Etoile filante

**Les Loisirs Etoile filante proposent des excursions intéressantes et des loisirs variés pour les familles et les groupes.**

Avec l'offre de Loisirs Etoile filante, la Fondation Etoile filante propose aux familles et aux groupes des moments récréatifs. Lancée en 2011, cette offre a encore été élargie au cours de l'année dernière. Depuis mai 2012, en plus des familles, les Loisirs Etoile filante s'adressent aussi aux groupes d'enfants et de jeunes séjournant dans des hôpitaux, des écoles spécialisées en pédagogie curative ou dans d'autres institutions qui s'occupent des enfants et des jeunes d'après le but de la fondation. La Carte Etoile filante permet en outre de visiter gratuitement un grand nombre d'institutions culturelles.

La palette de nos institutions partenaires s'est élargie significativement en 2012, aussi bien en Suisse alémanique qu'en Suisse romande: ainsi nous ont rejoints le parc d'aventures Walter Zoo à Gossau, l'Alimentarium de Vevey, le Musée de la main à Lausanne, le Musée des enfants Creaviva à Berne, le Laténium – Parc et musée archéologique à Hauterive/NE, la Maison Cailler à Broc, le Musée des chiens Saint-Bernard à Martigny, le Naturama à Aarau, le Parc naturel et animalier de Goldau, les Mines de sel de Bex, le Sensorium à Rütthubelbad, le Technorama à Winterthur, le Zoo et le Tropicarium de Servion ainsi que le Zoo de Bâle. En tout, 21 établissements culturels ouvrent leurs portes gratuitement aux familles et aux groupes qui possèdent la Carte Etoile filante.

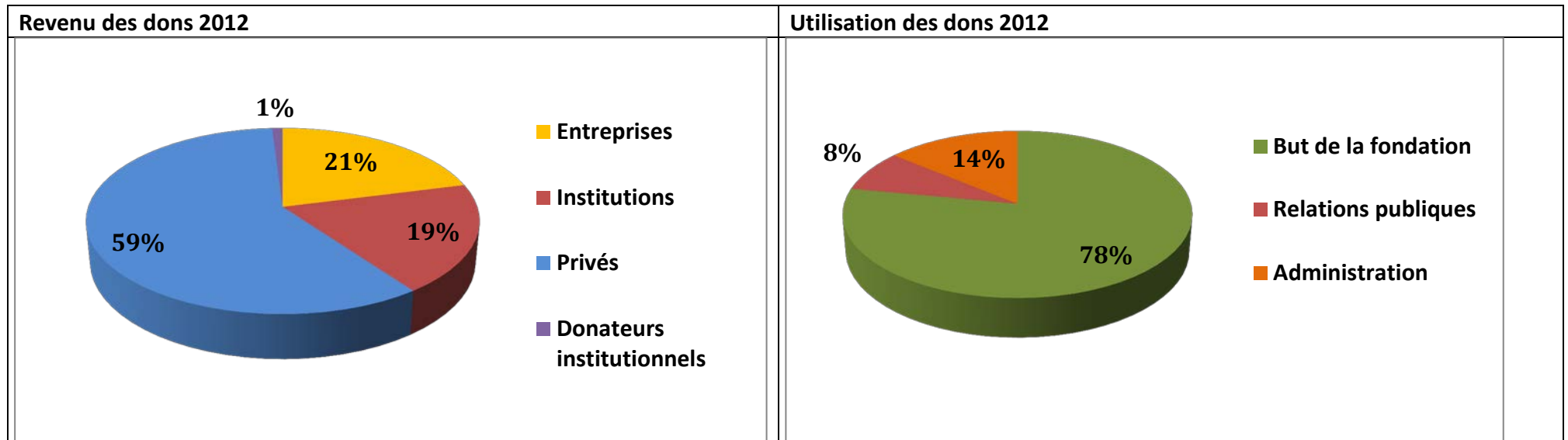
En 2012, 238 groupes ont profité de cette nouvelle occasion en commandant la carte Etoile filante, et 2110 familles étaient également en possession de la Carte Etoile filante. L'offre de Loisirs Etoile filante est très populaire auprès des familles et des groupes: en 2012, la fondation a financé un total de 4835 entrées dans ses institutions partenaires.





### 3. Provenance et utilisation des fonds

La Fondation Etoile filante finance son travail exclusivement avec les dons volontaires de la part de particuliers, d'entreprises, d'institutions religieuses ou d'associations. L'utilisation des fonds qui sont confiés à la Fondation Etoile filante est affectée au but poursuivi par cette dernière et dans l'intérêt des bailleurs de fonds. La Fondation Etoile filante n'est pas financée à travers l'argent public et ne reçoit aucune subvention gouvernementale.



#### Voici comment un don d'une valeur de 50 francs est utilisé:

Nous nous sommes engagés à affecter la plus grande partie des revenus de nos dons directement au but que s'est fixé la fondation. Ainsi en 2012, 78% des recettes ont pu être utilisées pour réaliser des Rêves Etoile filante, des Projets Etoile filante et des Loisirs Etoile filante.

**Sur un montant de 50 francs, 39 francs ont servi directement le but de la fondation.**

#### Le montant restant de 11 francs a servi à couvrir les frais de relations publiques et d'administration.

Avec le montant de 4 francs affecté aux relations publiques, la fondation a financé principalement son *Bulletin de la Fondation Etoile filante*, qui paraît deux fois par an en Suisse alémanique et annuellement en Suisse romande. Cette part couvre également la production d'autres matériels publicitaires comme des flyers d'information ou des autocollants, etc., ainsi que la mise à jour de notre site internet. La fondation évite délibérément des campagnes coûteuses de publicité dans les médias (presse écrite, radio, télévision), ainsi que des activités de marketing telles que les demandes de dons par lettres



ou les envois de mailings. Les dépenses administratives et d'organisation peuvent être maintenues à un niveau très bas – 7 francs – grâce à la gestion rigoureuse des dons et à notre personnel en grande partie bénévole.

## 4. Organisation

### 4.1. Conseil de fondation

L'organe de décision suprême de la fondation est le Conseil de fondation en activité. Il est constitué de cinq membres issus des domaines de la santé de l'économie et du droit. Le Conseil de fondation veille à ce que les dépenses engagées dans le cadre des activités de la Fondation Etoile filante poursuivent le but de cette dernière; il adopte un plan de gestion annuel et ordonne l'affectation des fonds conformément au but de la fondation et à ses coûts institutionnels. Le Conseil de fondation s'intéresse au développement de la fondation et prend les décisions stratégiques qui en découlent. La coopération étroite entre le Conseil de fondation et la Direction exécutive, garantit un traitement sérieux et efficace des affaires courantes par les bureaux de la fondation.



Prof. D<sup>r</sup> méd. Felix Niggli, Zollikon (depuis 1994), président du Conseil de fondation  
Marta Fanconi, Lausanne (depuis 2006)  
PD D<sup>r</sup> méd. Andreas Meyer-Heim, Stäfa (depuis 2005)  
Felix Rübel, Zumikon (depuis 2001)  
D<sup>r</sup> en droit Natalie Peter, Zurich (depuis 2012)

Sur la photo, de g. à d.: A. Meyer, M. Fanconi, F. Niggli, N. Peter, F. Rübel



#### 4.2. Direction

La fondation est gérée par une codirection siégeant à Zurich. Mis à part la gestion de la fondation, la codirection s'implique dans le développement de projets et de nouvelles idées servant le but de la fondation. Elle élabore des stratégies de communication qu'elle est chargée de mettre en œuvre. La tenue du budget annuel et le contrôle des tâches sont également de son ressort.

#### 4.3. Bureaux de Zurich et Lausanne

Les tâches sont menées depuis deux bureaux situés à Zurich et Lausanne. Le bureau de Zurich abrite le siège social et la direction. Il est responsable de la Suisse alémanique et du Tessin, le bureau de Lausanne est responsable de la Suisse romande.



**Nicole Sami et  
Sandra Colombo**  
Codirectrices/  
Siège social à Zurich



**Anne Zimmermann**  
Responsable du bureau de  
Lausanne

L'élargissement de la gamme des Loisirs Etoile filante ainsi que l'anniversaire des 20 ans de la fondation en 2013 ont conduit à créer une nouvelle place de travail dans la succursale de Zurich. La filiale de Lausanne a également embauché une personne supplémentaire pour répondre à l'augmentation des demandes de réalisation de rêves. Les effectifs correspondent désormais à un total de 5,7 postes équivalents plein temps. Le bureau de Zurich en emploie 3,5 (six collaboratrices) et le bureau de Lausanne 2,2 (trois collaboratrices). Depuis l'approbation de la fondation comme établissement d'insertion pour civilistes, en 2011, le bureau de Zurich emploie en plus une personne effectuant son service civil.

En raison de l'augmentation du personnel dans le bureau de Zurich, ce dernier a déménagé en mai 2012 de Burgweg 7 à la Weinbergstrasse 131.

#### 4.4. Relations publiques

Parmi les tâches qui incombent aux bureaux de la fondation, il y a la responsabilité de publier le *Bulletin de la Fondation Etoile filante*, qui paraît deux fois par an en Suisse alémanique et annuellement en Suisse romande. Ce périodique donne des informations détaillées sur le but et les activités de la Fondation Etoile filante aux donateurs et aux donatrices, aux familles membres d'Etoile filante ainsi qu'à toute personne intéressée. En outre, Etoile filante tient des stands d'information lors d'événements de promotion et elle se fait connaître auprès des écoles, des entreprises et des associations.

En 2012, la fondation a pu être présente, avec un stand d'information ludique, à la tournée de concerts pour enfants des Lilibiggs. Cela a été rendu possible grâce à notre ambassadeur Etoile filante Linard Bardill, qui connaît Brothers & Sisters, l'organisateur de concerts pour enfants. En tant que «partenaire social», Etoile filante a pu se présenter à un large public, en même temps que l'association Kinderkrebshilfe Schweiz, sur onze sites différents lors de 22 concerts. La fondation a pu offrir à de nombreuses familles Etoile filante un ticket d'entrée gratuite aux concerts. Cette action exceptionnelle n'a été rendue possible que grâce au soutien des bénévoles qui se sont occupés du stand.



La «Dreamnight» annuelle – une soirée en juin, au cours de laquelle de nombreux zoos ouvrent leurs portes aux enfants malades ou handicapés – est aussi une bonne occasion pour la fondation Etoile Filante de se faire connaître, avec un stand d'information et d'activité ludique. En plus des familles qui ne nous connaissent pas encore, de nombreuses familles Etoile Filante saisissent cette occasion pour profiter d'un échange direct avec les collaboratrices et les collaborateurs de la fondation.

De plus, les tâches de relations publiques de la fondation comprennent la mise à jour d'un site internet, ainsi que la production d'autres supports de communication comme des flyers, des affiches ou des cadeaux publicitaires. La fondation Etoile Filante est aussi présente sur Facebook, reliant un nombre croissant de «fans» et leur permettant d'interagir directement dans le monde virtuel.

#### 4.5. Linard Bardill, ambassadeur de la Fondation Etoile Filante

Depuis janvier 2011, Linard Bardill s'engage comme ambassadeur de la Fondation Etoile Filante. Cette coopération a débuté autour de l'idée de donner des concerts au chevet des patients. Durant l'année 2012, la fondation Etoile Filante a financé 40 de ces concerts donnés par Linard Bardill en Suisse alémanique avec sa guitare. Il a effectué une tournée dans les hôpitaux de la Suisse allemande et chanté au chevet des jeunes patients. Il a aussi donné de temps en temps des concerts devant de plus grands groupes d'enfants dans des salles d'hôpitaux. La Fondation Etoile Filante est convaincue d'améliorer ainsi de manière significative le bien-être des enfants et d'égayer leur quotidien à l'hôpital.

En tant qu'ambassadeur, Linard Bardill porte le message de notre fondation non seulement dans les hôpitaux, mais aussi plus loin à la ronde dans le cadre de ses activités musicales en appuyant ainsi de la sorte le travail de relations publiques de la Fondation Etoile Filante.



#### 4.6. Bénévoles

Une équipe de 56 bénévoles contribue grandement à ce que le rêve le plus cher de chaque enfant puisse être réalisé sans anicroche et de manière détendue. Ces bénévoles accompagnent les familles lors de la réalisation d'un rêve, en veillant à ce que la famille n'ait aucun souci à se faire et puisse profiter pleinement de l'événement. A côté de l'accompagnement, les bénévoles représentent aussi la fondation sur des stands d'information ou lors d'actions de soutien.

La rencontre annuelle des bénévoles est un point central pour l'échange d'informations et d'expériences entre les bénévoles et les équipes des bureaux de Zurich et Lausanne. Bien sûr, ces journées servent aussi à passer des moments sympatiques ensemble.

En 2012, près de 5000 heures de travail bénévole ont été offertes à la Fondation Etoile Filante, en première ligne par les accompagnant-e-s bénévoles, mais aussi par le Conseil d'administration et le personnel de nos bureaux de Zurich et Lausanne.



Une partie des accompagnant-e-s bénévoles de Zurich à la rencontre annuelle 2012



Une partie des accompagnant-e-s bénévoles de Lausanne à la rencontre annuelle 2012



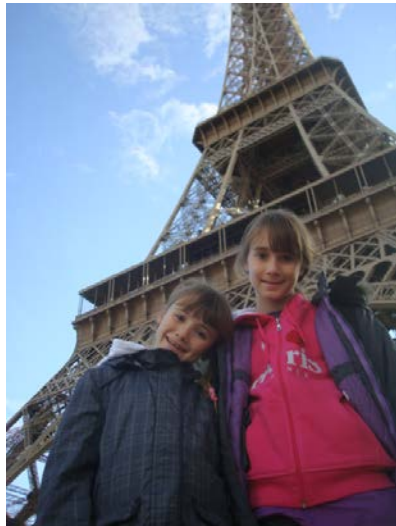
Un accompagnant bénévole en mission

## 5. Comptes annuels

Compte de résultats	2012	2011
Revenus des dons	Fr. 2'162'141	Fr. 2'095'990
Dépenses liées au but de la fondation	Fr. 1'964'203	Fr. 1'611'934
Dépenses en relations publiques	Fr. 224'105	Fr. 178'414
Dépenses administratives	Fr. 348'619	Fr. 285'840
Résultats d'exploitation de la fondation	Fr. -374'786	Fr. 19'800

Les comptes annuels détaillés peuvent être demandés à notre bureau de Zurich.

La Fondation Etoile filante prône l'intégrité et le professionnalisme qu'elle veut établir de façon durable, tant au niveau de son image que de la qualité de ses services. La Fondation Etoile filante entretient des contacts étroits avec les hôpitaux et les médecins, et elle peut compter sur des collaborateurs et des collaboratrices efficaces. Tous ses partenaires répondent à des exigences de qualité très élevées.



### Bureaux de Zurich et Lausanne

Stiftung Kinderhilfe Sternschnuppe  
Weinbergstrasse 131  
8006 Zürich

Telefon 044 368 30 40  
Fax 044 368 30 49  
stern@sternschnuppe.ch  
www.sternschnuppe.ch

Fondation Etoile filante  
Chemin de Montétan 14  
1000 Lausanne 7

Téléphone 021 314 88 15  
Fax 021 314 91 66  
etoile@etoilefilante.ch  
www.etoilefilante.ch